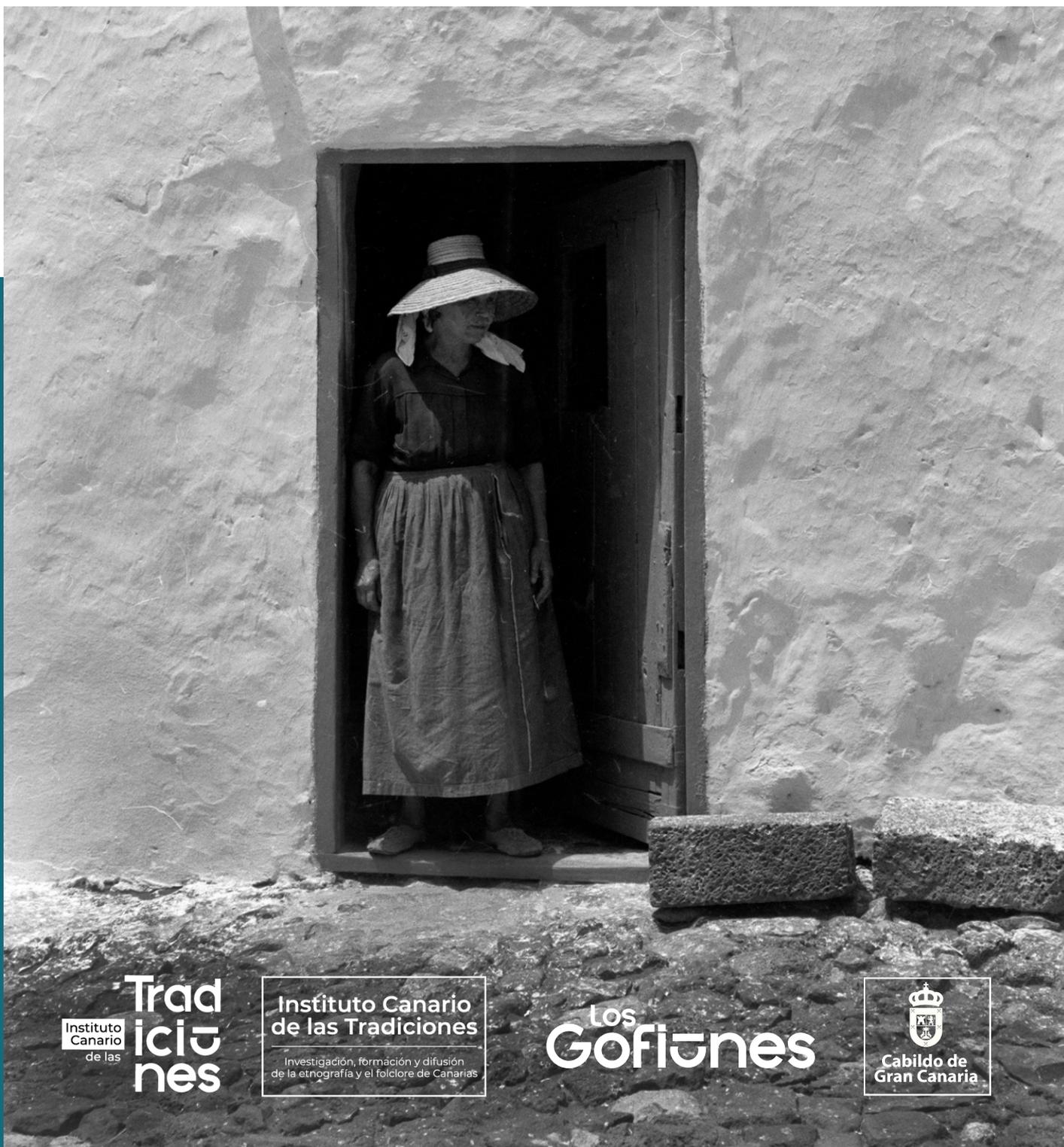


# URDIMBRE

WWW.ICTRADICIONES.COM



Instituto  
Canario  
de las  
**Trad  
ici  
ones**

Instituto Canario  
de las Tradiciones  
Investigación, formación y difusión  
de la etnografía y el folclore de Canarias

los  
**Gofiones**

  
Cabildo de  
Gran Canaria

**Edición**

Instituto Canario de las Tradiciones.

**Dirección**

David Naranjo Ortega.

**Diseño y maquetación**

Igor Navarro Almeida.

**Colaboradores para esta edición**

Claudio Moreno Medina.

Javier Gil León.

Luis Cabrera Hernández.

Deriman Alonso Hernández.

Ulises Sebastián Castro Núñez.

Rafael Ángel Luchoro Parrilla.

Ricardo Reguera Ramírez.

Jerobel Santana Peralta.

Óscar Vizcaíno Déniz.

**Copyright © 2024 Revista Urdimbre**

Todos los derechos de esta publicación están reservados. Queda expresamente prohibida la reproducción total o parcial de cualquier parte de la misma, en cualquier soporte. Revista Urdimbre no se responsabiliza por los textos y fotos enviadas por los colaboradores, quienes autorizan legalmente a la publicación de los materiales.

[www.ictradiciones.com](http://www.ictradiciones.com)

**URDIMBRE**



[WWW.ICTRADICIONES.COM](http://WWW.ICTRADICIONES.COM)



Mujer de Agaete.  
foto de Francisco Rojas.

# SUMARIO

Revista Urdimbre • Marzo 2024 • Número 9



## La Mudá. La Trashumancia en Gran Canaria.

«La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, La Ciencia y la Cultura (UNESCO) formalizó en diciembre de 2023 la inscripción de la trashumancia estacional en España, y otros países, como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Se reconoce así a nivel mundial el patrimonio natural y cultural generado por los desplazamientos estacionales del ganado buscando los pastos».

**Claudio Moreno Medina y Javier Gil León.**

Departamento de Geografía de la ULPGC.  
Geógrafo y fotógrafo.

03



## Primeros cincuenta años de las guaguas palmenses.

«La mayoría de las guaguas eran de procedencia americana: Ford, Chevrolet, Studebaker, REO -iniciales del americano Ramson Eli Old-, Willys y "Doche proche", traducción muy al léxico insular de la marca "Dodge Brothers". Tenían los asientos a ambos lados a lo largo de la carrocería y un pasillo central».

**Luis Cabrera Hernández**

09



## Tradición vs Tipismo.

«La mente incansable y el orgullo herido en ese momento del artista fueron los detonantes de un estallido creativo sin precedentes, "el Tipismo de Néstor", del que todavía hoy no se deja de hablar. Todo estaba ya servido para que el amor a su isla, su ingenio y la fantasía de su mente desembocaran en unas imágenes y unas iconografías de ensueño que inmediatamente nos transportan a una Gran Canaria idealizada que nada tiene que ver con la que hemos ido construyendo».

**Manuel J. Díaz. Y Adrián Talavera**

11



## La Librea de Valle de Guerra.

«La escenificación de la Librea de Valle de Guerra es un acto cultural, tipo auto-sacramental, fuertemente arraigado en la cultura popular, no sólo en la comarca del Nordeste de Tenerife sino en toda Canarias, que se ha convertido en el símbolo de identidad más representativo del pueblo de Valle de Guerra.»

**Deriman Alonso Hernández.**

13



## Los juegos y juguetes tradicionales infantiles en Canarias.

«Los juegos y deportes tradicionales constituyen parte del patrimonio cultural inmaterial de un territorio y, como tal, deben conocerse y protegerse. Muchas de estas actividades lúdicas están en peligro de extinción debido a que por diversas causas (cambios sociales, alteración de los espacios de práctica, transformaciones en el uso del tiempo libre, entre otras), no conservan la presencia y la práctica que tuvieron en otras épocas o momentos».

**Ulises Sebastián Castro Núñez.**

**Rafael Ángel Luchoro Parrilla.**

Profesor de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.  
Técnico deportivo del M.I. Ayuntamiento de Telde.

15



## Músicas, bailes y vestimentas en las agrupaciones folclóricas canarias: Tres vértices enfrentados.

«Bajo el título de "Agrupación Folclórica" (en adelante AF) tenemos en Canarias numerosos colectivos que, con distintos orígenes, fundamentos y objetivos, se dedican a cantar, tocar y bailar folclore o música canaria y vestirse de típico o mago (excluimos de estas AF a los grupos que sólo hacen música).»

**Ricardo Jesús Reguera Ramírez**

17



## Publicidad, azulejos y vinos: Viera y Clavijo núm. 23

«En la calle Viera y Clavijo, concretamente en la portada del edificio número 23 en el barrio de Triana de Las Palmas de Gran Canaria, se conserva una magnífica obra azulejada que contiene dos epígrafes únicos, constituyendo una de las fachadas más especiales de la isla.»

**Jerobel Santana Peralta.**

Alumno Grado de Historia de la ULPGC.

21



## El Rancho de Ánimas de Arbejales-Terror, "Los Cantadores".

«El Rancho de Ánimas de Arbejales-Terror es un fósil etnográfico viviente del Patrimonio Cultural Inmaterial de Canarias. Junto con el Rancho de Ánimas de Valsequillo y el Rancho de Ánimas de la Aldea, todos ellos en la isla de Gran Canaria, representan los tres únicos vestigios que se conservan de este original y único sistema de religiosidad popular de carácter animista que se remonta, al menos, a los inicios del siglo XVI...»

**Óscar Vizcaíno Déniz y Roberto Suárez Ojeda.**

Grupo de Investigación del Rancho de Ánimas de Arbejales-Terror

25



# LA MUDÁ. TRASHUMANCIA EN GRAN CANARIA.

**Claudio Moreno Medina y Javier Gil León.**

Departamento de Geografía de la ULPGC.  
Geógrafo y fotógrafo.



La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, La Ciencia y la Cultura (UNESCO) formalizó en diciembre de 2023 la inscripción de la trashumancia estacional en España, y otros países, como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Se reconoce así a nivel mundial el patrimonio natural y cultural generado por los desplazamientos estacionales del ganado buscando los pastos.

En Canarias esta gestión ecológica y cultural del territorio se la conoce como la mudá, así la denominan nuestros pastores. Es una de las pocas actividades que posee una trazabilidad histórica de al menos 2000 años. La búsqueda de las adecuadas condiciones ecológicas para el desarrollo de esta práctica ganadera en espacios continentales supone recorrer cientos de kilómetros, en las islas esas mismas condiciones las tenemos en apenas unas decenas de kilómetros, ello nos habla de la diversidad y riqueza de

nuestros paisajes. Probablemente aquellos movimientos horizontales y verticales del ganado se realizaron en todas las canarias, aunque predominaron en las de mayor altitud. Nuestras islas son montañas y ellas, unidas a las especiales condiciones bioclimáticas que las caracterizan, suponen el mejor escenario de diversidad ecológica que esta práctica tradicional necesita y explota. En la actualidad la mudá sólo se realiza en Gran Canaria, y son muy pocos pastores, los últimos trashumantes en busca de la primavera.

Un informe titulado Documentación histórica, recopilación oral y cartografía de la Trashumancia en Gran Canaria, solicitado por el Servicio de Patrimonio Histórico de la Consejería de Presidencia y Movilidad Sostenible del Cabildo de Gran Canaria al Departamento de Geografía de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria a través la Fundación Universitaria de Las Palmas, supone una radiografía del

estado actual de las mudás en Canarias. A continuación se detallan los datos y conclusiones más importantes de dicho trabajo.

Cientos de ovejas ocupan todo el camino en una las vías pecuarias de Gran Canaria.

¿Quiénes son los pastores trashumantes?

El mundo rural tradicional gran-canario todavía esconde personas que a los ojos de la población general parecen invisibles pero que gestionan el equilibrio de los ciclos ecológicos de la isla, buscando y dando alimento. Sabios de la tierra, un potencial que no se puede obviar en el futuro verde al que tanto se aspira. Hace 10 años había 50 pastores en Gran Canaria que hacían la mudá, en la actualidad solo 19 continúan realizando esta actividad.

foto de Javier Gil León. Montaña del Acebuche hacia El Saucillo. Gáldar.



Este pequeño universo es de hombres y mujeres, sólo cinco de los 19 pastores trashumantes actuales son solteros. Las mujeres desarrollan un altísimo nivel de participación en las labores de pastoreo. Aunque las rutas trashumantes y las estancias en las vueltas suelen realizarlas los hombres, las mujeres no dejan de trabajar en el ámbito de la casa familiar. En él se encargan de todas las actividades agrícolas, del ganado estabulado, de la elaboración del queso, de las compras y las ventas, y realizan actividades logísticas de ayuda al pastor mientras está fuera del hogar (le llevan comida, ropa limpia, traen la leche que haya...). Aparte, se ocupan de las personas mayores y/o dependientes que formen parte de la familia, y de los hijos e hijas de corta edad; a todas estas labores de cuidado hay que añadir las tareas domésticas, que no son pocas.

La media de edad de los pastores es alta, de 60 años. Además, el núcleo familiar se complementa con una media de 2 hijos e hijas, que en muchos casos no van a dedicarse a los trabajos que desarrollan o desarrollaron sus progenitores. Aunque todos los entrevistados provienen de familias de pastores no se observa que el relevo generacional quede garantizado; es más, existe, desde este punto de vista, un grave riesgo de desaparición de la actividad. Es un mundo este muy marcado por la endogamia, cosa que nos permite detectar la mera repetición de los apellidos de las personas entrevistadas, así como su distribución geográfica (por ejemplo, los Guedes y Ramírez del Sur, los Mayor de la Cumbre, los Moreno, Medina

y Mendoza de las medianías del Norte). De hecho, los pastores, además de provenir de familias de pastores, como ya hicimos constar, suelen casarse con hijas de otros pastores, mujeres que saben desde niñas cuáles son las complejidades y exigencias de la actividad y que son conscientes de la ingente cantidad y variedad de trabajos que tendrán que llevar a cabo a lo largo del año.

¿Qué ciclos trashumantes desarrollan?

En el presente estudio hemos localizado en la isla 19 pastores que practican la trashumancia de un modo u otro, valiéndose de diferentes estrategias, algunas generalizadas y otras más específicas. Con el desplazamiento de sus ganados, la mayoría de estos pastores trata de compensar las variaciones estacionales y las dificultades derivadas de las condiciones ambientales, junto a los problemas ocasionados por la excesiva fragmentación del territorio insular y el reducido tamaño de la isla. A todo esto, hay que añadir el intenso crecimiento de las infraestructuras y asentamientos urbanos y turísticos en las zonas más próximas a la costa, y la notable presencia de espacios naturales protegidos en las áreas más elevadas (frecuentemente coinci-



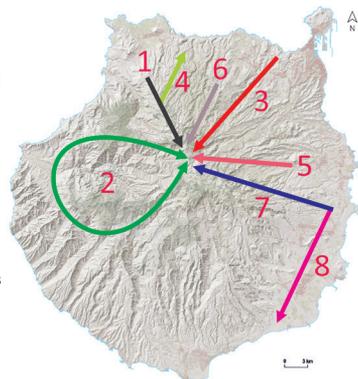
foto de Javier Gil León. Cientos de ovejas ocupan todo el camino en una de las vías pecuarias de Gran Canaria. Maninidra, Gáldar.

diendo con pastizales y cortijos). La realidad que describimos genera una especie de movimiento envolvente que limita se-

riamente la actividad pastoril y ganadera. Y buena parte del poco territorio productivo que queda es destinado a la agricultura, por lo que el pastoreo, relegado a los espacios que podríamos llamar “sobrantes” o “marginales”, no permite la supervivencia de los ganados en un único lugar. Por ello se hace necesaria la búsqueda en otras zonas de alimentos que compensen la anualidad pascícola.

Tipología de ciclos trashumantes en Gran Canaria

- ➔ 1. De verano de media ladera a cumbres
- ➔ 2. De cumbres
- ➔ 3. De barranco o de costa a cumbres
- ➔ 4. Invernal de media ladera a costas
- ➔ 5. Invernal de media ladera a cumbres
- ➔ 6. Primavera de media ladera a cumbres
- ➔ 7. De la costa este a cumbres
- ➔ 8. De la costa este al sur



Fuente: Informe Documentación histórica, recopilación oral y cartografía de la Trashumancia en Gran Canaria. Elaboración propia. Base cartográfica: Grafcan.



¿Qué animales trashuman y dónde están los pastos?

En conjunto en la isla se pastorean entre 6.000 y 8.000 ovejas y unas 20.000 cabras. La cabaña ganadera se distribuye preferentemente por las medianías y cumbres, debido a las condiciones ambientales propias de esas zonas, que favorecen el crecimiento de plantas forrajeras y pastizales, en comparación con las del litoral, más árido y salitroso. También podemos observar la instalación de explotaciones ganaderas en tierras que carecen de interés agrícola. Según el censo elabo-

rado en este informe, un total de 5.243 animales, la oveja es el animal predominante en el ganado de los pastores trashumanes, 4.092, que suponen el 78% del total del ovino en régimen extensivo. Caminan con ellas. El cien por cien de estos animales son de la raza autóctona canaria y pertenecen al Libro Genealógico de la raza ovina canaria. Lo cual habla de la mejora genética que están poniendo en práctica estos profesionales. Mientras, el ganado caprino sólo representa el 23% del total con 1.224 ejemplares, y el vacuno un escasísimo 0,1%, 7 va-



cas. Estas dos últimas especies las mantienen estabuladas para producción de leche y elaboración de quesos de mezcla. Hasta

principios del siglo XXI la mayor parte de ellos tenían vacas, y desgraciadamente han ido desapareciendo de sus gañanías.

Los pastores viven fundamentalmente en las medianías. Se trata de las mejores tierras, consecuencia a la vez de condiciones de humedad más favorables, de temperaturas más frescas que las de las costas, sin llegar a ser demasiado frías. Por otra parte, la organización hidrogeológica del subsuelo favorece que en estas zonas se localicen algunas de las principales surgencias, en forma de fuentes y manantiales, que garantizan el abastecimiento de agua. Desde el punto de vista logístico las medianías disfrutan de una posición intermedia que facilita la organización y la práctica del amplio conjunto de aprovechamientos agrosilvopastorales, desarrollados desde la orilla de la mar hasta la cumbre. En algunos casos, la necesidad de sacar mayor partido al esfuerzo desplegado para dominar y extraer recursos del conjunto territorial está en la base de determinados desplazamientos estacionales de la residencia.

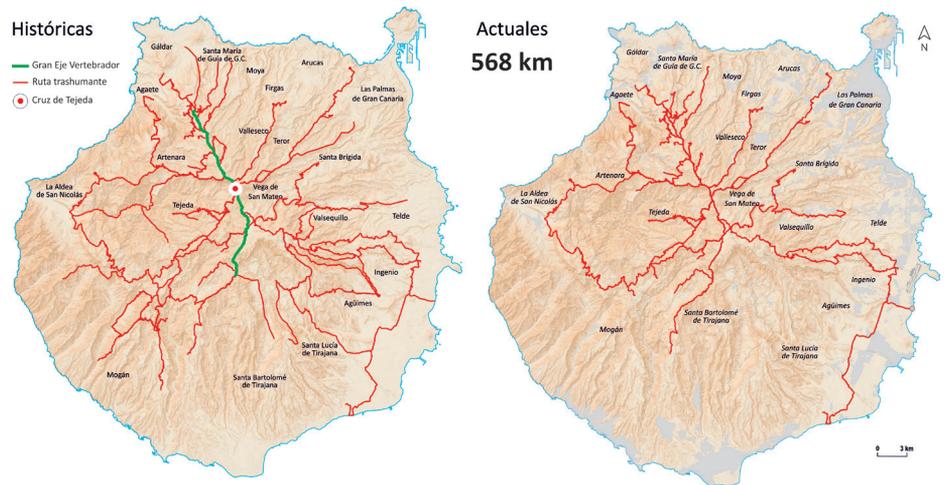
De hecho, los pastores trashumantes grancanarios aprovechan las zonas de pastizales de la isla que vamos a enumerar a continuación. La distribución de los pastos principales es la siguiente. Los del norte: Piso Firme, Cortijo de Caideros, Los Nogales, Lomo Gordo, Cueva de Sosa, Aguas de Fontanales, Cortijo de Pavón, El Inciensal, Lomo del Palo, Samarrita, Tres Cruces, El Saucillo, Pico Viento, Cortijo El Gusano y Cueva Corcho, Las Longueras (Agaete). Saturnino Mayor en La Cumbre, las hermanas Mayor Monzón en la cumbre Sur y en la medianía del Este Lomo de La Vega y Vuelta de la Sardina. Y ya cerca de la costa del Este insular, El Calasio, Los Moriscos y Lomo Cardón.

Por otro lado, la distribución de los pastos trashumantes se localiza sobre todo en lo que ellos denominan La Costa, que sería la Cuenca de Tejeda (véase el siguiente mapa). En lugares como Timagada, El Espinillo, La Solana, El Chorrillo, El Carrizal de Tejeda, El Tescón, La Vuelta del Bentayga, El Juncal, Pajonales, La Candelilla, Tirma, Majada Alta, Guardaya, Cueva Caballero, Acusa y El Parralillo. Y en la costa norte, Saturnino Mayor lleva sus ganados a Los Giles.

¿Cuáles son sus caminos?

Unos 568 km conforman esa red de caminos que unen los pastos que utilizan los 22 pastores trashumantes

### Mapa de las Vías Pecuarias históricas y actuales de Gran Canaria



Fuente: Informe Documentación histórica, recopilación oral y cartografía de la Trashumancia en Gran Canaria. Elaboración propia. Base cartográfica: Grafcan

actuales o recientes con los que se ha trabajado para la elaboración de este informe. Vías pecuarias del siglo XXI que son solo una parte de las que antaño surcaron la isla. A pesar del paulatino descenso del número de pastores trashumantes a lo largo de la historia, lo que ha significado que muchos caminos ganaderos hayan quedado en el olvido, hoy todavía estos osados siguen circulando en un continuo arriba y abajo por donde tantos lo hicieron antes.

La mayor parte del año los pastores permanecen en el lugar de residencia familiar, donde tienen los pastos principales. Los desplazamientos que se realizan son fundamentalmente dos, en función de su duración y la distancia recorrida: no superiores a los 15 días yendo a lugares a un radio de entre 3 y 5 kilómetros, y otros con una duración no inferior a los 2-3 meses a cualquier lugar de la isla con disponibilidad suficiente de pastos (entre julio y octubre). La media por pastor de km realizados es de 28. Hay que tener en cuenta que son caminos de ida y vuelta. Los caminos ganaderos tienen un ancho medio de entre 7 y 8 metros en la ruta principal y entre 4 y 5 metros en los caminos secundarios.

En la actualidad la mayor parte de los caminos pastoriles tradicionales son carreteras, que conforman el 70% de las rutas utilizadas. De hecho, muchos pastores prefieren ya este tipo de vías porque los antiguos caminos presentan un notable deterioro. En general el estado de los caminos no

es bueno. Algunos de ellos se han visto beneficiados en su restauración por políticas ajenas a la propia actividad como fue el Plan Insular de Senderos Turísticos que aprovechó la virtud de estas vías como corredores entre los distintos espacios insulares de interés. Otros los mantienen los propios pastores, pero sólo con el uso cotidiano sin ningún tipo de obra de acondicionamiento. Por último, muchas de las antiguas rutas desgraciadamente solo perviven en la mente de los pastores más veteranos.



¿Y el futuro?

La práctica del pastoreo trashumante en la isla genera numerosas ventajas ecológicas, económicas y sociales, aunque a lo largo de la historia no todo han sido ventajas y decisiones adaptativas. El modelo ganadero de la trashumancia es un claro ejemplo de la evolución a la par de un sistema natural y un sistema social. Una relación de aprendizaje predominantemente adaptativo a lo largo de más de dos milenios. Estas contribuciones, reconocidas por la academia y las administraciones, desgraciadamente siguen siendo invisibles para la mayor parte de la sociedad y su valor no se ha trasladado a los procesos de planificación y toma de decisiones.

Para su continuidad es necesaria la implementación de diversas medidas, por ejemplo las siguientes:

- Desarrollo normativo. Compromiso de las Administraciones Públicas en promover acciones que concluyan en la protección de la actividad y de

los bienes asociados a la cultura pastoril. Legislando o arbitrando ayudas adecuadas a las necesidades del sector. Medidas que tengan como objetivo final la protección de este legado cultural.

- Mejora del conocimiento para la gestión. Creación de un Registro de Ganaderos Trashumantes e impulso de responsables técnicos específicos, o en su defecto de un órgano interinstitucional (Cabildo/Ayuntamientos) e intersectorial, que debería asumir funciones específicas para la realización de tareas de seguimiento y conservación de la actividad.

- Medidas destinadas a la integración socioeconómica de la actividad y sus responsables. Procurando de forma paralela una mejora de la percepción y una mayor valoración. Al mismo tiempo, reforzar e impulsar la Escuela de Pastores.

- Mejoras relacionadas con la gestión de la sanidad animal. Es necesario simplificar o agilizar trámites y gestiones.

- Incrementar económica y socialmente el producto final del trabajo trashumante. El queso y la carne, como productos trashumantes de excelente calidad, deben ser compensados económicamente y reconocidos socialmente ya que su elaboración y gestión se basa en el

equilibrio ecológico.

- Conservación de las infraestructuras asociadas a la actividad trashumante. Realización de un Inventario de Vías Pecuarias. Diversificar su uso con otras actividades para fortalecer el sostenimiento.

- Impulso de la investigación. Integrando a la comunidad científica para promover trabajos de investigación y espacios de reflexión.

- Integración de la ganadería trashumante grancanaria y el pastoreo en otras redes nacionales o internacionales. Buscar la cobertura de la Unión Europea para la potenciación de esta práctica cultural de carácter ancestral. Se trata de avalar y reconocer la importancia de este sector, y no solo como un legado cultural, sino como una actividad viva.

Sin lugar a dudas esta isla posee un gran valor en lo que respecta a la gestión tradicional de la agrobiodiversidad. Todo un mundo, toda una forma de vivir que se va perdiendo de una forma vertiginosa y acelerada debido principalmente a los grandes cambios producidos en los últimos cuarenta años. Una cultura que se nos escapa de las manos por el constante carácter marginal de lo pastoril. Las consecuencias ecológicas, sociales y patrimoniales de su pérdida son impredecibles. Nuestra obligación es que no desaparezcan.





# Los Gofiones



TODOS LOS NÚMEROS DE LA REVISTA URDIMBRE AQUÍ:



Si deseas colaborar con los artículos ponte en contacto con nosotros a través del correo [inst.canariodelastradiciones@gmail.com](mailto:inst.canariodelastradiciones@gmail.com)